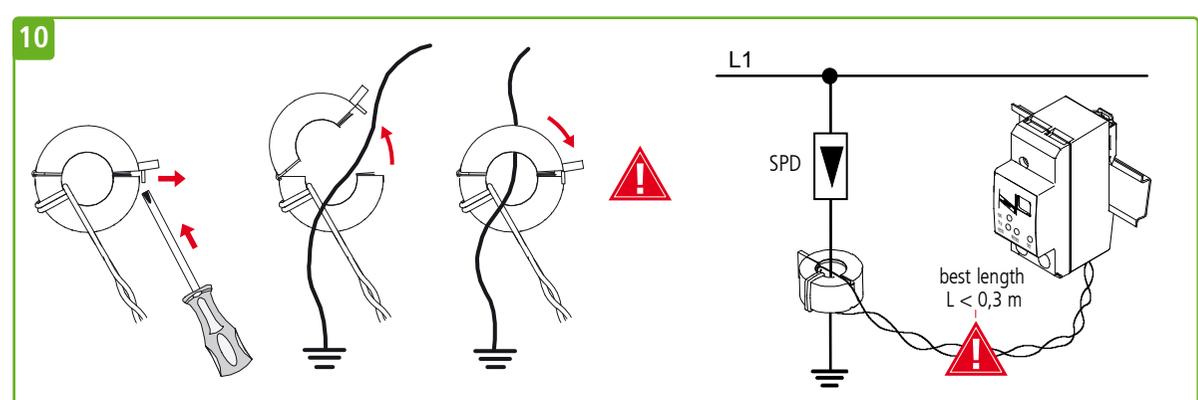
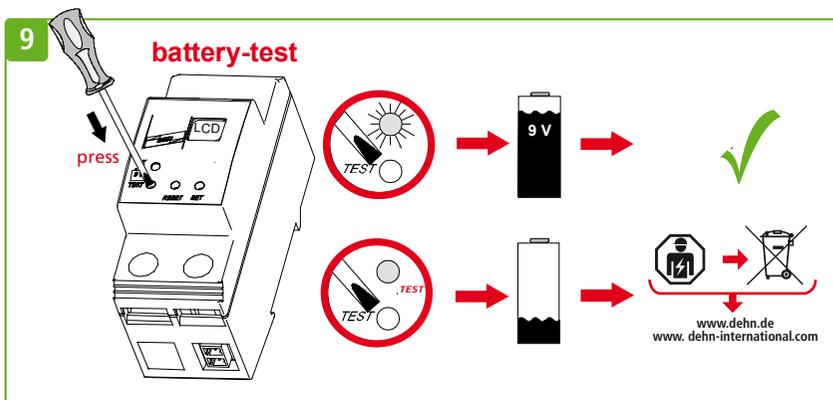
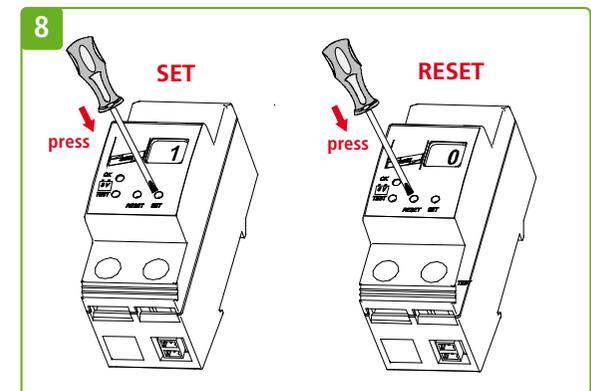
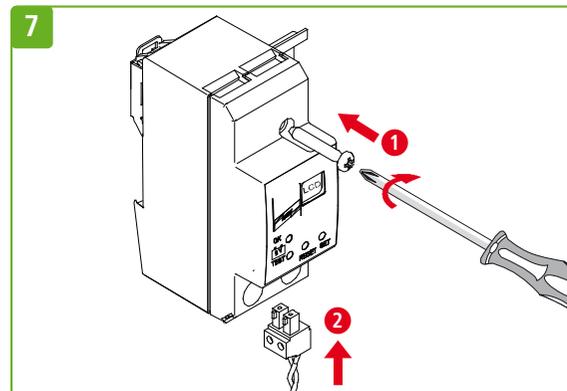
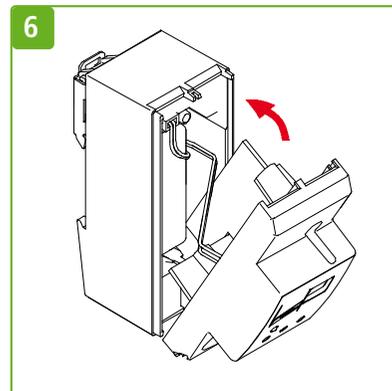
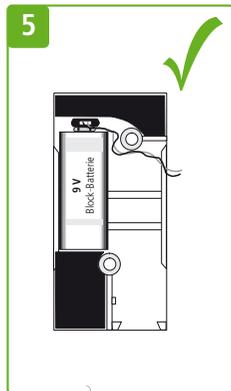
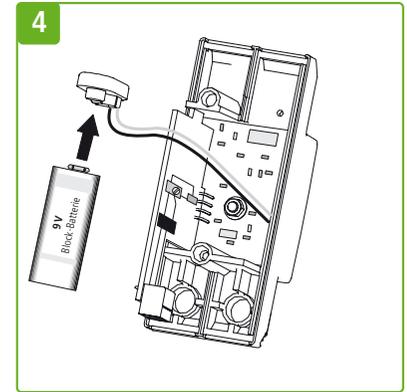
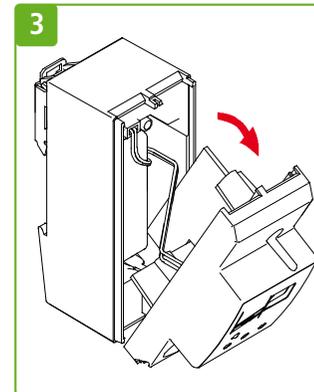
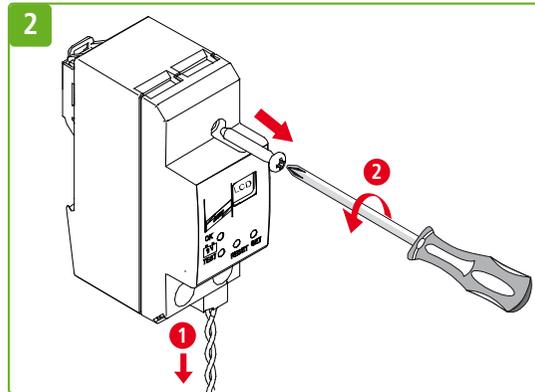
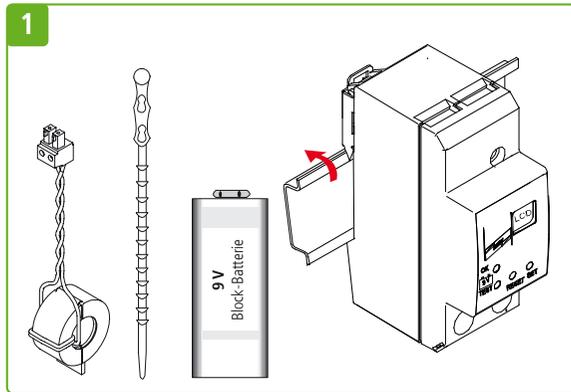


DEHN Impulse Counter P2

DE Montageanleitung  
GB Installation instructions



IEC 60417-6182:  
Installation  
electrotechnical expertise



Überspannungsschutz  
Blitzschutz/Erdung  
Arbeitsschutz  
DEHN schützt.®

DEHN + SÖHNE  
GmbH + Co.KG.

Hans-Dehn-Str. 1  
Postfach 1640  
92306 Neumarkt  
Germany

Tel. +49 9181 906-0  
www.dehn-international.com



# Impulszähler P2, Art.-Nr. 910 502

## P2 Impulse counter, Art. No. 910 502

1326 / 10.17 / 37781


 IEC 60417-6182:  
Installation,  
electrotechnical expertise


### Technische Daten / Technical Data

Ansprechschwelle für Stoß-Ströme operating threshold for surge currents	$I_s$	> 1 kA (mit Anstiegszeiten von 8 ... 10 $\mu$ s) (with rise times up to 8 ... 10 $\mu$ s)
Impulsfolge / impulse train	t	> 1 s
LCD-Anzeige / LCD indicator		elektronischer Zähler 0 ... 99 / electronic counter 0 ... 99
Versorgung / power supply		Batterie 9 V, Alkali-Mangan, IEC 6LR61 im Lieferumfang enthalten, auswechselbar, Lebensdauer > 1 Jahr 9 V battery, Alkaline-Manganese, IEC 6LR61 enclosed replaceable, lifetime > 1 year
Batteriezustandskontrolle / battery charge control		Taster und LED am Gerät / pushbutton and LED on unit
Setzeinrichtung / setting button		Taster am Gerät zum Einstellen eines Zählerstandes (z. B. nach Wechseln der Batterie) pushbutton on unit for setting the meter reading (e.g. after battery exchange)
Rücksetzeinrichtung / reset button		Taster am Gerät zum Zurückstellen des Zählerstandes auf 0 pushbutton on unit for meter reset into 0 position
Betriebstemperaturbereich / operating temperature range		- 10° ... + 50° C
Montage auf / mounting on		35 mm Hutschiene nach EN 50022 35 mm DIN-rail in accordance with EN 50022
Gehäusewerkstoff / enclosure material – Zählgerät / counter – Sensor / sensor		Thermoplast GF, Farbe rot / red glass-fibre reinf. thermoplastic PA6, Farbe grau / grey PA6
Schutzart / degree of protection		IP 20
Einbaumaße / installation width – Zählgerät / counter – Sensor / sensor		2 TE (modules), DIN 43880 $\varnothing$ innen 15 mm, $\varnothing$ außen 36 mm $\varnothing$ inside 15 mm, $\varnothing$ outside 36 mm
Länge der Verbindungsleitung (Sensor zum Zählgerät) length of connecting cable (sensor to meter)		max. 1 m, verdreht max. 1 m, twisted

### 1. Sicherheitshinweise

Der Anschluss und die Montage des Gerätes darf nur von einer Elektrofachkraft erfolgen. Die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten.

Vor der Montage ist das Gerät auf äußere Beschädigung zu kontrollieren. Sollte eine Beschädigung oder ein sonstiger Mangel festgestellt werden, darf das Gerät nicht montiert werden. Der Einsatz des Gerätes ist nur im Rahmen der in dieser Einbauanleitung genannten und gezeigten Bedingungen zulässig. Bei Belastungen, die über den ausgewiesenen Werten liegen, können das Gerät sowie die daran angeschlossenen elektrische Betriebsmittel zerstört werden.

**Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruches.**

### 2. Besondere Hinweise

- Wird der Zähler periodisch abgelesen, sollte gleichzeitig ein Batterie-Test durchgeführt werden.
- Ein Batteriewechsel sollte spätestens alle 2 Jahre erfolgen. Dabei geht der aktuelle Zählerstand verloren.



- **Nach Möglichkeit sollte eine Vorzugslänge: L < 0,3 m eingehalten werden!** Bei einer Länge von **L 0,3 – 1 m** kann unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Felder die Lesbarkeit der LCD-Anzeige beeinträchtigt werden. Die Funktion des Impulszählers P2 wird dabei nicht beeinträchtigt (siehe hierzu Bild 10)
- Mit dem beiliegenden Kabelbinder kann der Sensor auf der zu überwachenden Leitung fixiert werden.

### 1. Safety instructions

The device may only be connected and installed by an electrically skilled person. National standards and safety regulations must be observed.

The device must be checked for external damage prior to installation. If any damage or other defects are detected in this check, the device must not be installed.

Its use is only permitted within the limits shown and stated in these installation instructions. The device and the equipment connected to can be destroyed by loads exceeding the values stated.

**Opening or otherwise tampering with the device invalidates the warranty.**

### 2. Special Instructions

- If the counter is read periodically, a battery test should be carried out at the same time.
- The battery should be exchanged at least every two years. The current counter reading will be lost in this case.



- **If possible, a sensor line of L < 0.3 m should be preferred!** For a length of **L 0.3 – 1 m** the reading of the LCD display may be interfered by strong electromagnetic fields. However, this does not influence the function of the impulse counter P2 (see fig. 10)
- The sensor can be fixed at the line to be checked using the enclosed cable binder.



### 3. Entsorgung

Das Gerät darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden! Weiterführende Informationen entnehmen Sie unserer Homepage: [www.dehn.de](http://www.dehn.de)



### 3. Disposal

The device should not be disposed of in the normal household waste. For more information please refer to our website:

[www.dehn-international.com](http://www.dehn-international.com)

